青島民報

天津路總局 濟南路分局 全啟 總局電話四〇八五一 分局電話四七二六

第八百九十號 今日出一大張半

本報價目	
本埠	外埠
零售每份大洋五分,每月大洋壹元正,半年大洋五元五角,全年大洋十元正	每月大洋一元一角五分,半年大洋六元四角,全年大洋十二元八角

廣告刊費

【新聞欄】每行五號十二字每日三行起碼每行洋一元五角

【封面】每行五號六十字每日三天起碼每行洋二元

【普通】每日五十字三日起碼

【長期】每日洋一元 備有詳章承索即奉

社長楊興勤 副社長王景西 總編輯邱直青 經理周庠

【社址】青島福建路三十八號

【電話】三七八三二號

【電報掛號】一〇三三二

本報答復青大化學社啟事

本月一日青島時報刊有青大化學社警告青島民報啟事一則閱之不勝駭異查本報於九月十四日本市新聞版所載之「國立青大委託商檢局化驗七鰓鯊肝油新聞係採用島上通訊社之通訊稿且同日刊載是項新聞者尚有膠濟日報青島日報青島公報青風報等報次日接到貴社來函更正本報以此新聞應由島上通訊社直接負責但為明瞭事實起見當詢問該通訊社是項新聞之來源據云係青島商品檢驗局負責送刊是非來函中所謂「全屬子虛」矣因此貴社之更正函自無照登之必要故未予付刊且按此新聞內容純以學術上之研究並無傷及信用之字句茲貴社竟在青島時報刊登啟事警告本報不顧事實任意攻擊破壞本報名譽除備函質問貴校當局據理交涉外對貴社啟事中所謂「捏造事實」「荒謬絕倫」「擾亂聽聞」「有玷新聞界之人格」云云掩蓋事實橫施侮辱殊為遺憾茲再附錄青島商品檢驗局來函如次更足以證明事實之真相而反證貴社啟事之荒謬也

實業部青島商品檢驗局來函

逕啟者頃閱報載「青大化學社警告青島民報啟事」一則大意謂青大委託敝局化驗七鰓鯊魚肝油一節純係捏造事實等語何勝駭異查該校理學院主任教授曾省先生於八月十二日來函云「茲奉上七鰓鯊魚肝油請化驗看其質地如何示知為感魚名為Notorhynchus platycephalus Teuan前雪魚調查照收到謝謝」而曾先生代表該部分送來此項肝油為該校內部問題絕非捏造甚明既係主任教授負責委託且為研究性質竟有措詞如斯嚴重之啟事披露殊使敝局莫解特將詳情奉告俾便貴社駁覆也此致

青島民報主筆先生

實業部青島商品檢驗局秘書室十月一日

吳凱聲 盛家良 律師代表中國製腿兩合公司 聲明出品專銷啟事

茲據中國製腿兩合公司聲稱敝公司所製火腿出品專銷美屬菲律濱前經呈准前工商部保障專銷五年在案乃近查有私運火腿至美屬菲律濱之商人在各口岸利用私家醫生檢驗憑證大宗轉運出口似此變本加厲不特侵害敝公司出品專銷抑且破壞國家檢政及國際貿易信用敝公司為保全國家檢政及國際貿易信用並尊重前工商部特許專銷威信起見不得不重申成案呈請實業部分令各檢驗局查照並乞咨請財政外交兩部轉飭知照各口岸海關及駐菲總領事以重功令而維法益茲敝公司經已奉到本年八月十三日實業部工字第八〇二號批一件內開(呈悉查該公司所製火腿前據呈請專銷美屬菲律濱經批准有案茲據分令各檢驗局查照並咨請財政外交兩部轉行知照各節應予照准除分別咨令外仰即知照此批等因)又奉到本年八月念四日實業部工字第四八六七號佈告一件內開(為佈告事案據中國製腿兩合公司呈請發給布告以資保障專銷成案等情到部查該公司所製火腿專銷美屬菲律濱業經前工商部核准自出品之日起以五年為限在案現查此項專銷原案係從十九年一月四日起開始實行應扣至二十四年三月三日止方告滿期在期限未屆滿以前該公司專銷原案應予保障以維持對菲貿易之信用據呈前情合亟佈告各商民人等一體知悉此佈)等因奉此明敝公司所製火腿專銷美屬菲律賓在期限未屆滿前無論何人不得在各口岸出口至美屬菲律賓群島情事深恐各界或有未知用特委請貴律師代表登報聲明出品專銷倘自聲明以後如有人貪利希圖魚目混珠侵害專銷法益一再有出應請貴律師依法訴究追償損失等情據此嗣後如有侵略該公司專銷法益一經察出本律師定當依法辦理特此代表登報聲明諸希公鑒

吳律師事務所 南京路一〇七號 電話一五九三三號

盛律師事務所 青島中山路一百六十六號

交通銀行

青島交通銀行謝啟

日昨敝行東鎮第二辦事處暨儲蓄支部開幕辱承各界貴臨指教榮感何似路遠地狹招待未週尤深歉仄謹布謝悃仍冀亮察為幸

各界注意

啟者本號宗旨向來貨真價實對於各種國產尤特別注意凡中國名廠所出之貨盡先提倡秋季之貨早已備齊轉瞬交冬現又運到大宗新奇綢緞細綉衣料呢絨嗶嘰各口皮貨時式新衣等均堅實精美色鮮花奇現為提倡國貨起見各貨特別提高價目格外克己請各界顧客購用較比自知虛實

本號住址膠州路門牌十七號 電話號碼二七四二

青島瑞蚨祥謹啟

沙金碎銀 青島膠州路 電話二二四四

至北平路萬寶銀樓 電話二七七八號

松鹿牌 十支 十六支 二十支 三十二支 四十二支 雙股三股等線 十二支等紗 一路光色格外新鮮 分量較重 條股粗細平均 為便利顧客購辦起見 除各埠已設分銷處外 並在濟南緯大馬路特設紗線分銷處

大聯珠香烟 大贈彩

大聯珠香烟質料高尚氣味醇香出世以來全國贊揚今在蘇浙逕冀銷數尤暢惟魯省維牌攙混恰似以紫奪硃深恐吸者不察烟質之純良祇觀外表之浮色用特請求品評並贈彩助興以答惠顧之盛意茲將辦法詳列於後

「買烟一條帶彩券一張」

「空包五十個再換一張」

每月按照萬國儲蓄會開彩號碼對彩一次自民國二十一年八月份起至十二月份止

彩券可兌彩五次中得彩品可向就近代理領換

△第一特獎得自行車一部值洋五十元

△第二特獎得金手表一只值洋五元

△頭獎共五十七張各得化妝品價值一元

△二獎共五十七張各得毛巾一打值價五角

△三獎共五十七張各得美人畫片一張

△四獎共五十七張各得本牌煙一小包

彩品可隨時兌換現洋凡得三四獎由代理蓋戳付物并不將彩券收回下次繼續有效每月以萬國蓄儲會號單為憑

代理處 濟南一馬路 源興泰 地址海泊路電話三〇四四 青島河南路 華豐昌 地址冠縣路電話二六一三

中國南洋兄弟煙草公司山東分局啟

青島濰縣路34 世界書局

大廉價一個月

另設特別廉價部 各書一折至五折

十月一日起

為宣揚文化輔助教育不惜犧牲血本造空前大機會 幸勿交臂失之

注意本號開設高密路中市博山路轉角

優待顧主 價目從廉

成文堂泉記書局

最近運到

各級學校應用教科

儀器文具體育用品

各種掛圖自來水筆

電話三八一六號

價低廉 文款要速

兩廣四鄉匯款

如蒙惠顧 無任歡迎

通匯地點

番禺 市橋 沙灣 南海 佛山 官山 九江 東莞 大岡 石龍 太平 順德 龍江 樂從 桂州 容奇 大良 黃連 陳村 勒流 中山 小欖 石岐 三水 新會 會城 江門 鶴山 古勞 沙坪 增城 新塘 西南 蘆包 清遠 韶州 高明 都城 花縣 連灘 信宜 德慶 羅定 從化 英德 樂昌 石坪 四會 悅城 肇慶 茂名 汕頭 惠州 澳門 鶴山 廣西梧州 南甯 開平 台山 恩平 青島上海商業儲蓄銀行

肺癆病家注意

祕傳丹方 公開濟世

肺癆再造丸

五大特効

久咳氣喘,咽喉乾燥,類似肺癆,服用此丸,治咳定喘,保肺生津,

哈哈咳嗽,口吐痰沫,此為肺痿,服用此丸,潤肺化痰,培土生金,

燥咳胸痛,咳唾血痰,此為肺癰,服用此丸,止血治癰,殺滅癆虫,

骨蒸體虛,氣逆聲啞,盜汗潮熱,服用此丸,退熱斂汗,安心定神,

久癆虛憊,髓乾精竭,血枯氣弱,服用此丸,益精補血,開胃健脾,

贈送肺癆指南小書一冊請向各代理店索閱

總發行四川樹德堂藥行

青島代理 膠東大藥房 延春堂藥號 香山堂藥房 神州大藥房 震東大藥房 長春堂藥店

李頓報告書昨晚公佈

緒言外分十章對各項問題均有特殊研究
十九國委員會開會捷代表斥日承認僞國

史汀生演說重述美國對日政策 乃保全中國土地及行政之完整

【南京二日電】調查團報告書已經外部翻譯完竣，定今晚八時在京滬粵平津五處同時發表，（此項報告書，係九月四日在平簽字，）除緒言外，計分十章，對於種種問題，均有特殊研究，此外尚有一附錄，

【日內瓦一日路透電】十九國委員會依照顏代表之請求，今晨開會討論規定展緩報告事，顏代表請制止局勢益趨嚴重。捷克代表指斥日本承認滿洲，

【斐城一日電】美國務卿史汀生本晚在此演說，重述美國對日之策略，乃保全中國政府之完全，（史氏稱，最近數年間，我國在遠東商業之進步，較世界任何一部爲速，此後）太平洋二岸之關係，極爲重要，（此種關係對於世界將來之福利，影響至鉅，故）此時亟應奠立一永久和平公正之基礎，（美國政府於此三十年間）對華力主門戶開放政策，（其原則爲「一」各國對華機會均等（二）各國必須保全中國土地及行政之完整，九國條約者乃此項條約之結晶也，（又史汀生認）滿洲政策不但對美國商業加以打擊，並足以制戰後各項國際間條約之死命，（史氏稱，哈佛政策乃依據嚴格公正之態度立論，）各中立政府及世界輿論現均援助美國一月一日通電內所宣告之不承認滿洲政策，（可見哈佛政策之成功，史氏末稱，）哈佛政策之成就與對於促進歐洲安定之貢獻，及向美政府提出停付歐洲戰債，贊助凱洛格公約等，有同等價值，（史氏稱）凱洛格公約乃聯合美國與歐洲和平努力唯一之工具云，

僞警在榆挑釁

武裝僞警多人在山海關外開槍 我派員與日方嚴重交涉

【北平二日電】秦皇島二日上午三時急電，昨晚八時叛逆警察二十五名，全部武裝，在山海關在城外東樓村地方，開槍二十餘響，對我駐軍含新挑釁意味，我軍對此力持鎮靜，冀地方治安不受影響，一面派員馳赴駐榆日守備隊本部，聲明前項事實，與之嚴重交涉，日守備隊長若河口頭答復，願用有効辦法制止僞警有越軌行動，嗣後槍聲雖停，但僞警仍然未去，我方俟對方動作用意探明後，再決定應付辦法，

蔣伯誠魯濟返平

四日內仍將來濟商膠東善後

濟南快信云，膠東韓劉軍事發動後，軍事委員會委員長蔣介石派其駐平代表蔣伯誠來魯，會晤山東省政府主席兼第三路總指揮韓復榘，轉達蔣介石及軍政部長何應欽意旨，請韓停止軍事行動，聽候中央查明解決，到魯後，因韓氏在沙河督師，當偕省委張鉞，省黨委張葦村等，同赴沙河晤韓，韓當服從中央命令，停止軍事行動，並與蔣等相繼回濟，現劉珍年軍因守掖縣萊陽，韓軍雖在城外包圍，並未進攻，軍政部派參議李鉞，參謀萬毓璜來魯解決膠東善後起見，特決定分赴韓劉兩軍陣地，調查監視停戰，將一切實在情況，報告中央，李萬二氏，有於二十九日離京北上之說，但迄至本日「一日」尚未到來，聞因韓之代表張鉞，由京赴九江牯嶺謁蔣介石，擬俟其謁蔣介石返京後，一同來魯，蔣伯誠以膠東問題已告一段落，第二步辦法，最近三五有尚不能解決，北平軍事委員會分會將開會議，故乃於本日（一日）下午六點四十分，乘平浦二〇二次車離濟返平一行，動身時韓復榘代表張紹堂，民政廳長李樹春，財政廳長王向榮，實業廳長王芳亭，省黨務整理委員張葦村，濟南市長聞承烈，統稅管理所主任徐鐵珊，中央銀行行長徐繼莊等，均到站歡送，與中央派員李鉞萬毓璜，商辦膠東善後云，

蔣伯誠談 記者訪晤蔣氏於車站，據談現今魯東軍事確已停止，故抽暇返平一行，大約四日可以回濟，至魯東善後辦法，張委員鉞前至牯嶺謁蔣委員長請示後，再回京與何部長應欽商決具體辦法，回魯報告韓主席實行，至劉珍年方面，屆時由中央直接令劉遵行，李參議范參謀約定與張委員來濟，再分赴魯東兩軍視察云，

汪兆銘 玩月吟詩

【杭州電】汪兆銘五言詩，題爲，「二十一年九月臥病莫干山對月作」，句云，秋月愛開曠，亭亭臨空山，山亦愛清輝，膠沐千螺鬟，流泉隔深竹，幽澗聞潺湲，歘然禮素娥，環珮鳴珊珊，莫邪助干將，鑄劍誅神姦，豐城久湮鬱，延津何時還，今宵映水月，光射斗牛寒，始知芙蓉儀，赫然在人間，東北有浮雲，因風欲漫漫，誰令滓太清，惻愴摧心肝，何當扶銀沱，灑作甘露溥，下士同披襟，快然洗痾瘵，

立法院會議

通過修正內政部組織法

【南京二日電】立法院東（一日）上午八時舉行第二〇四次會議，出席委員羅鼎等三十七人，主席代院長邵元冲，祕書長張維翰，討論事項，一，審議修正銀行兌換卷發行稅法草案，案決議付財政委員會會同經濟委員會審查，二，本院財政委員會報告會同委員羅鼎，史尚寬，劉克雋，黃右昌，希朝俊，蔡史維煥，程中行，朱和中審查統計法草案案，決議修正通過，三，本院法制委員會報告審查修正內政部組織法，將中央地政機關籌備處職掌劃歸內部掌理案，決議修正內政部組織第十條條文，照審查修正通過，附第十條修正條文如下，第十條土地司掌下列事項，（一）關於土地徵收事項（二）關於移民實邊事項，（三）關於水利之調查測繪水道保護事項，（四）關於水災之防禦事項，整理及圖誌之徵集編審事項，在中央地政機關未成立前，關於土地行政及土地測量登記估價之籌備事項，暫由土地司掌理之，四，本院法制委員會報告審查修正導准委員會組織法，分設總務工務地政三處案，決議修正通過，

梁作友抵京晉謁何宋

決以三千萬資財捐助政府

【南京二日電】魯民梁作友願以三千萬資財捐助政府，經韓復渠蔣伯誠介紹來京，晉謁何應欽宋子文，梁偕管賬張某東「一日」晨到京，即至軍部謁何，適何開會，派總務廳長潘竟接見，并備函介紹往見財次李調生，李派員招待至中央飯店下榻，記者往訪，據談其祖父科舉出身，已去世，父曾在東省營商，以內地物產輸俄出售，亦已去世，惟母健在，兄弟二人已三十二歲，自十六歲即營商，現以國難日亟，願以三千萬資財捐助政府，若不敷用，可再籌撥，至款項來源，俟謁宋後再爲奉告，余所捐款，已擬具用途，以十之二作政費，十之二作軍費，十之六發展實業，梁言時並將呈魯省府文見示云，

日對滿投資

總額逾十五萬萬元 鐵路佔全額四分一

【東京通信】瀋陽新發行之『滿蒙記載』登載日本對滿洲之投資，共爲一，五一零，七五六，零零零元，其分配如下，鐵路三五六，三一六，零零零「以元爲單位」公共事務三零二，五六九，零零零，農業森林礦務二四一，零四六，零零零，商務一一七，七五三，零零零，工業一一零，一二一，〇〇〇，銀行一〇六，七〇五，〇〇〇，財政九七，六三五，〇〇〇，港口六三，八三四，〇〇〇，各種運輸二八，〇三六，〇〇〇，電氣瓦斯，三七，二八三，〇〇〇，其他四九，四五八，〇〇〇，共計一，五一〇，七五六，〇〇〇，在投資總數內，鐵路一項，已占全額四分之一，

挽塞莫大漏卮 以木炭代汽油

西北正籌設製造廠

湯仲明發明試驗成績佳

【西安電】楊虎城通電，各省市政府各省建設廳各報館均鑒，日近年以來，各省公路建設，日益發展，消耗汽油，數量至鉅，利權外溢，補救乏術，君湯仲明爲謀挽回利權及國民經濟起見，特發明裝木炭代油爐開駛汽車，苦心研究，力求適用，業於二十年九月呈准實業部備案，本省政府建設廳近邀請湯君來陝用木炭代油爐裝汽車，及農田吸水機，屢經試驗，成績甚佳，各界開會歡迎，共慶成功，現湯君擬在鄭州西安等處發起籌設廠製造炭爐以供開發西北暨國人之採用，事關提倡實業，挽塞漏卮，敬請全國賢能，各界人士，一致予以援助，得早日實現，藉利民生，不勝馨香禱祝之至，陝西省政府主席楊虎城，建設廳長韜反琴叩三十『三十日』印

韓代表張鉞

由潯返京謁何朱

【南京二日電】韓復渠代表張鉞東「一日」午由潯乘隆和輪抵京，下午謁何應欽朱培德，報告謁蔣經過，據談蔣對魯事極明瞭，處置辦法亦已決定，韓毫無成見，靜候中央命令解決云，

平市公安局 成立女警隊

招初級小學畢業女生百名

【北平特訊】北平市公安局，最近計劃成立女子警察隊，將招收初級小學畢業之女子一百名云，

，加以適當之訓練，成爲空前未有之女警察，以司馬路交通乃保衛治安之責云，

甯海新艦開京

【南京二日電】甯海艦自八月二十六日歸國，即在滬駐防，現奉海部令東「一日」由滬開京，冬（二日）可到海軍在浙洋操演之各艦，東『一日』晨離定海回航，沿途幷操演船陣，

充實地方圖書

每縣應購萬有文庫一部

【南京二日電】教部擬會商內部，令各省民教二廳及各市社會局，轉飭充實地方圖書，每一縣市政府應購萬有文庫一部，由教廳彙集訂購，

軍何召集川代表

會商解決川事辦法

【南京二日電】何應欽定江「三日」召集川軍各將領駐京代表，會商解決川事辦法，以免事態擴大，聞川軍各將領駐京代表，陷「卅日」紛電各主管長官，報告中央意旨，以國事爲重，一切糾紛由政治方法解決云，

軍縮會議聲中 各國大增軍備

—爲世界大戰行揭幕禮—

【日內瓦特訊】據軍縮會秘書處統計，非正式公布各國最近軍備之比較如下，（一）**英國** 因欲增加軍費預備，不得不出之減低下級兵士之薪水一途，自一九三一年起下級士兵之伙食，及衣服津貼，一律改低至最低限度，各軍械局及兵工廠所有製造軍器之工人，亦一律減低薪水，以增加軍費之預算，積極擴充軍備，本年陸軍方面預算已增至三千六百五十萬磅，海軍方面預算增至五千零五十萬磅，空軍方面增至一千七百四十萬磅，計劃一九三二年，照預算添造戰門艦三艘，驅逐艦九艘，潛水艇六艘，運輸艦三艘，一九一四年英國飛機祗九十架，及至一九三一年忽增至一千一百五十架之多，令人咋舌，陸軍部嚴令各兵工廠趕製新式大砲，鉄甲車，坦克車，及各種新式手機關等槍械，最近發明一種新式機器，可製造比德國更佳妙之手機關槍，該槍有二項好處，（一）當手鎗用，每十三秒鐘可放三十排子彈，（二）當機關槍用，每五秒鐘可放三十排子彈，（三）可連放一千顆子彈不必換槍管，英國政府努力訓練殖民地之兵力，去年運往阿富汗步鎗一萬枝，以供訓練阿富汗兵之用，英政府更借給波斯數百萬鉅款，波斯即以此款向德國定購步槍十萬枝，機槍六百架，波斯共有常備軍二十萬，可完全供英國使用，英政府又在印度埃及及巴力斯坦等處建設機器場廿九處，共有飛機五百架，依照陸軍部軍事計劃，開戰第一個月，英政府可調動阿富汗，波斯，印度步兵三十萬人，有機槍三百五十枝，大砲卅五架，第二月可調英印軍隊三十萬人，到第六個月英印軍隊一齊動員可有六十萬人，關於軍運方面亦有驚人改良一律用軍事汽車運輸，即石子沙路，其他汽車不能行駛者自如，（二）**美國** 美國在一九一四年軍費預算，爲美金二萬八千八百五十萬元，至一九三〇年一九三一年間，激增至八萬四千七百萬元，約有三四倍之多，美國因欲在太平洋得到霸業，拼命擴充海軍，一九二八年至一九二九年海軍軍費預算，爲二萬四千六百萬元美金，及至一九三〇至一九三一年，增加到美金三萬八千二百萬元，一九三〇至一九三一年新造戰門艦七艘，潛水艇三艘，戰門艦十艘，同時更費美金二千萬元，特造大號航空母艦一艘，計一萬三千噸，如此擴充海軍，政府當局尚嫌太少，又加撥美金一萬五千萬元，專造軍艦並加築軍港之用，美空軍實力在世界上居首位，各式軍用飛機達二千餘架之多，但一旦戰事發生，美國全工廠可於一個月中趕造飛機一萬架。（三）**法國** 在一九二一年陸軍祇四十八萬三千六百餘人，及至一九三二年即增至七十二萬四千三百人，此外尚有後備軍四百二十六萬人，每師汽車七百六十五輛，每團有八十五輛，該項汽車遇戰事時，即可改裝爲鐵甲車，法國軍費預算在一九一三年，祇二十五萬萬金法郎，而在一九三二年已增至三十七萬萬金法郎，即在今年二月中，已添造重坦克車六十六輛，輕坦克車七十八輛，鐵甲車一萬四千輛，法國海軍現在較一九二一年增加百分之二十五，空軍增加尤烈，一九一三年祇有一百三十八架飛機，並多舊式者，而現在已增至二千八百一十架，中間皆爲最新式機，（四）**日本** 日本之擴充軍備，已爲無可掩飾之事實，讀者亦多知之，現日本陸軍糧食廠正擬趕造可以貯藏至七八年之乾麵包，因爲日本戰時最易缺乏者，厥惟糧火耳最近購進大批俄麥即此之用，日本向各國開密秘大購軍火，據紐約方面調查所得，以本年二月中作一例子，二月間日政府向德購大批軍火，由理恩布起運赴日，同時更向捷克之史可德廠，訂購大宗火藥原料，由漢堡分二次起運，前後共五千餘箱，其後絡續裝運者，尚不計其數，向法雪地廠訂購飛機新式炸彈四千枚，在迪鄉汽車廠訂造大坦克車二十部，在美購軍火三百萬元以上，現各國均努力擴充軍備，世界大戰大有一觸即發之勢，日內瓦不久軍縮會之開幕禮，將成爲世大戰之揭幕禮云，『全球社』

鳴九醫院

專治：花柳。內科。婦科。眼科
檢驗：血液並各種細菌檢查
戒除：鴉片嗎啡海洛英等癮
時間：門診每日下午二至六 時出診隨時
院址：上海路二十號
院長 德國柏林大學醫學博士 何鳴九

遺失契紙聲明

敝人前買得山東起業株式會社北平路一號私有地面積十四公畝九十五公釐曾在青島財政局地方法院登記在案茲因不慎將前訂不動產契紙一只遺失除商求山東起業株式會社補訂契紙並呈請財政局地方法院蓋印證明作廢外遺無論何人拾得概作無效特此登報聲明

楊子秀啓

肺癆病新療法

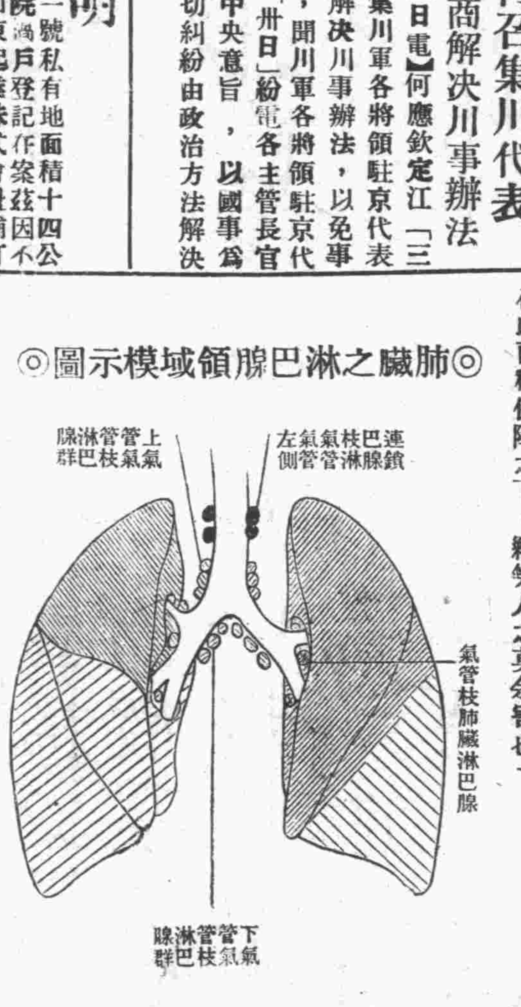
肺結核菌之構造

歷來一般之醫家，因未明瞭肺結核菌之別具一種特殊性構造，以爲凡爲病菌，儘可以消毒之藥劑，用內服或注射之方法撲滅之，一如「六零六」之注射於梅毒也，自柏格爾博士DR. BERGELL苦心研究後，始發表肺結核有一種特殊之防禦力，能抵抗一切外來藥力之攻擊，蓋肺結核菌體，係中性脂肪之內膜，及抗酸性蠟質之外膜構成，若非設法破壞其蠟質之防線及解除其脂肪性之武裝，則無由俘虜結核菌，而置之死地，且結核菌，侵入人體局部時，其四週即被侵蝕，而形成頑強之結節，以阻礙血流之通過，致使注射或內服之一般消毒藥劑，無由越雷池一步，宛如特別戒嚴之禁區，藥力既無從接觸患部，則雖溺沉全身於藥油中，亦不能傷結核菌之毫髮，是故撲滅肺結核菌之唯一作戰方略，至少必須具下列之兩種先決條件，

【一】凡藥能破壞結節，而直達患部者，
【二】又能剝奪或溶解其蠟質及脂肪性之內外膜者，

如此，始能奏破關斬將之功，否則隔鞋搔癢，彼結核菌，且在此兩種保障之下，竊笑人之莫余害也，

◎肺臟之淋巴腺領域模示圖◎



肺癆菌脫蠟殺滅法

蓋肺結核（即肺癆）之原因是結核菌，而此菌一入人體內，則於該處，便成結節，以斷血行之路，又結核菌能分泌一種抗酸性蠟質，包圍其體，以防禦一切外來藥力之侵入，故雖用種種殺菌藥，內服或注射，終不能達其病之實體內，歷來醫家所慣用之自然療法，對症療法，理學的療法，血清療法，藥劑療法，、及其他一切治療法等，尚未完全成功，而肺病無藥之說，徧滿於一世者，因未知此深奧學理故耳，由此現代結核學者，根據上述之學理，繼續研究，不遺餘力，結果竟成此殺盡肺癆菌之化學聖劑，名曰三那星Sanosin此藥係遵肺癆菌發明者德國考克博士與肺癆菌脫蠟術發明家德國柏格爾博士之最新醫理而發明成功者，據現下德國瑞士及其他各國諸肺病療養院之實驗報告，此藥有滲透肺病體之結節及溶解蠟質之作用，兼具有殺菌力，能根治一二三期之肺癆，確有萬試萬靈之特效，在中國，業經國民政府中央衛生試驗所化驗，藥性和平無毒，絕無任何副作用，茲略舉醫治作用於下，

（一）設於試驗管中，實驗「三那星」之藥力作用，則一分鐘後結核菌皆消失其抗酸性，至三分鐘後，則此肺結核菌，完全殺盡，無一倖免，
（二）依動物試驗、則發見「三那星」能滲入結核病竈內，設檢查其竈內潛伏之結核菌、則盡失其抗酸性、此足證明其蠟質之完全溶解矣，
（三）如患者內服「三那星」一星期左右，則立見咯痰稀釋、體熱下降等良好狀態，
（四）更繼續內服「三那星」達三十天至六十天以上，則顯見體重增加，食慾激進，一切症狀，逐漸緩和，終達其回天再造之偉功、

贈送：肺癆療養指導書及三那星實驗報告書二册 來函青島郵政信箱二十號愛世開洋行即奉

◎「三那星」各大藥房均有出售◎

遠東總經理 美商愛世開洋行
青島分行 廣西路二十號 電話四九一一二號

請用最上等阿測特潤牌生菜油

膠濟鐵路車務處廣告 本路運輸零担貨物爲求迅速起見定於本年十月一日起將零担車改掛車次凡青島站大港站每日十……

雙眼失明人生之不幸并失世間全部之快樂本院……以來治愈華人眼病不計其數近日添設華人……辦

本行經理之……油各種……造油各種美麗裝筒無不俱備物美價廉倘蒙賜顧竭誠歡迎之至

山東省總經理共和泰平洋行　青島浙江路十號　電話四七五五號

沈市長對參加華北運動會選手訓話

▲勉以注重德智體羣四育

▲望爲青市爭榮譽而歸來

市長沈鴻烈，今晨(二日)十時赴市立中學對本市參加華北運動會之選手隊訓話，女選手於十時前赴市中集合，全體職員亦均到，旋雷局長陪沈市長到場，男女選手分隊排列，沈氏卽在操場對衆致詞，謂關於運動員應注意體育道德及應遵守之事項，本人在預選會時，曾經談及，茲再詳加解釋，卽凡事對外國人莫忘中國，對各省市莫忘青島，此次選手隊赴開封參加大會，舉凡一切，應表現青島市之美德，而使人敬佩，勿因瑣屑之事，違反道德，而爲人所指責，預選後之所以作此十日之訓練，係本人欲使大家對德智體羣四育，知所遵守，『德智體』三育係對個人，而『羣』則係對大衆，此次代表隊赴會，欲求團結精神之表現，尤須時時刻刻以德智體羣四育爲重，明年華北運動會，本人擬請來青舉行，本人之意，係藉此爲本市建一大規模之運動場，因本市實有此必要，卽將來舉行聯合運動聯合軍事操演，亦可便利，本人對於物質方面努力建行，希望大家對於精神方面，充分鍛鍊，此次參加大會爲數不多，希望諸位返青後，聯合多數同人，在本年冬季及來年春季充分準備與努力，以備來年大會在青舉行時，得有盡善盡美之表現，並希望此次選手隊中無論是業餘團體，無論是男女學生，赴開封參加大會時，對該地一切建設及值得仿行之事項，加以注意，返青時對本人建議，因本人求知若渴，如有好的建議，無不樂於接受，因隨時隨地皆學問，願大家勿虛此行，至於沿路飲食起居衞生之道，尤應特別注意云云，沈氏訓話畢，赴男選手宿舍參觀，內頗爲整潔，繼全體職員就宿舍開會，討論選手隊出發日期及高級排球參加問題，因起程日期原定爲五日晚乘一次車西上，現因由膠濟路轉津浦路之時間及車輛關係，諸多不便，後經議定改爲六日晨七時乘五次車離青，男女選手均須於是日早六時到站，以便同行，至於高級排球，係因青大之任樹棟談錫珊兩隊員，因功課關係，不能前往，而補選二人，電請華北會補報，大會覆電未准，（按大會報名人數，排球以十二人爲限，本市選委會因教育經費所限，僅選送十八，向大會報名，）除任談二人外，所餘爲八人，全隊缺少一人，故參加與否，發生問題，惟多數職員，以既經選拔會選定，已向大會報名，而多數隊員均已參加訓練，況經費已定，不能因一二人之故，牽動全局，卽八人亦可參加比賽，並可乘機多加經驗，後經議定由總幹事張貽先將大家之意見，代向雷局長陳述，仍以派送爲宜，諒此問題不致發生變故云，又訊，明日(三日)晚七時半，總領隊郝更生在市中對全體選手演講，後日(四日)晚間代表隊全體職員在市中開會，討論選手隊之組織與管理辦法，五日休息一日，由男女選手自置備應用物品，六日晨住宿兩校之男女選手，由教局僱長途汽車送往車站，卽行出發云，（青島社）

社會局舉辦勞工教育總調查

▲……調查表已製定……▼

本市社會局勞動股辦理職工教育頗著成績，茲聞該局爲編製統計報告起見，卽日舉辦勞工教育總調查，現已籌備實施，並製定調查表，其內容分名稱，地名，地址，種類，設立者，沿革，全年經費之來源及支出，設備組織，校舍校長，宿舍食堂，體育器具，娛樂器具，教職員之性別，人數，任用年數，校董姓名，教學之課程時間，與方法，教材，必修課本與隨發課本，實習之時間地點，年限，學生之人數，年齡，性別，及級數，畢業之統計，不識字之人數，其他教育方法，備考等等，頗爲詳晰云，（島上社）

國貨商場組織二週年紀念籌備會

▲擬編紀念特刊分贈各界

本市國貨運動委員會，近因二週紀念卽屆，前會召集全場商店，商議舉行紀念辦法，已誌各報，茲悉昨日開二週紀念第一次臨時大會，出席更新興記，士國範，振興工廠李中崙，美霞趙煜南，立昌王和袞，樂陶湯笑梅，晶晶高景星，正發李十耀，翰成張九堂等，共計二十餘家，主席周大誥，開會如儀，首由主席報告，略謂上次商議興行之提出四項辦法，現在究以何項爲最適宜，此次應擇一而從，經一致通過以贈送電影戲劵爲最適宜，旋卽推定二週年紀念籌備員六人，一，樂陶湯笑梅，一，更新王國範，一，美霞趙煜南，一，晶晶朱叔斐，一，振華孫天秩，一，新華綦文三等，六人爲籌備員，並決議，本月三日下午二時開籌備會，從事進行一切工作云，

又訊，國貨運動委員會，以二週年卽屆，擬編輯紀念特刊，於二週年舉行紀念開始時，分贈各界云，（島上社）

市立醫院有改組訊

—各院將直隸社會—

本市市立醫院年來數易其主，歷經整頓，改進內容，擴充分院數處，其辦理方面，似較前有進步，近聞社會局爲更謀發展併符部章起見，正在籌備改組中，將市立醫院改稱市立第一醫院，西嶺之第一分院改稱市立第二醫院，李村之第二分院，改稱市立第三醫院，其餘四方陰島薛家島等處之分院，將改爲第幾診察所，一律均直隸於社會局，管轄，以資敏捷而利市民，聞不日卽將實行云，（島上社）

水靈沙島將設立建設辦事處

市政府沈市長爲謀鄉村建設之日臻完善，先後成立薛家島陰島等各鄉區建設辦事處，成績小頗可觀，茲聞市政府因水靈沙島地處偏僻，一切政治行政之設施，及建設事業之進行，頗多不便，擬在該處設立一建設辦事處，以期周密，現已着手計劃籌備，不久將正式成立云云，（島上社）

冀魯區漁業管理局正式辦公

並致電各方報告成立　內部職員之一班

實業部冀魯區漁業管理局已於昨日開始辦公一節，業誌本報，茲悉該局局址設於本市上海路，其內部人員爲：局長許松圃，秘書維宇懷，總務課長李士豪，保安科長張煜，改進課長王豫甫，並聞該局於成立後，呈報實業部及代處山東河北兩省政府及本市政府，茲錄其致各方呈電，特爲轉茲如下；

呈實業部電，南京實業部陳部長鈞鑒職局業在青島組織成立，謹於東日就職啓用關防除另文呈報並擇期宣誓外謹此電呈鑒核冀魯區海洋漁業管理局局長許松圃叩東，致各方快郵代電山東河北省政府韓于主席鈞鑒案奉實業部公字第五八〇號委任令開派許松圃署冀魯區海洋漁業管理局局長此令等因遵於十月一日在青島設局啓篆視事除呈報分行外敬乞垂鑒實業部冀魯區海洋漁業管理局局長許松圃印東青島市政府沈市長東北海軍司令部沈司令勛鑒案奉實業部公字第五八〇號委任令開派許松圃署冀魯區海洋漁業管理局局長此令等因遵於十月一日在青島設局啓篆視事惟事屬創辦任重材銓祈示南針俾作圭臬除呈報並分行外特此電達敬希垂照實業部冀魯區海洋漁業管理局局長許松圃叩東致各機關公函逕啓者案奉實業部公字第五八〇號委任令開派許松圃署冀魯區海洋漁業管理局局長此令等因奉此遵於十月二日在青島設局啓篆視事除呈報並分函外相應函達貴□煩查照並希轉飭所屬知照爲荷此致，

公布

具狀人劉子才爲聲請撤銷劉華害竊盜案由

狀悉查該案業經送審叩候將來狀轉送本院刑庭核辦可也此批

具狀人王子雍爲聲請撤回告訴丁澤光盜電由

狀悉查本案業經起訴候將來狀轉送本院刑庭核辦仰卽知照此批

具狀人蕭允禮等爲聲請保釋竊案犯劉懷山由

狀悉查本案業經起訴候將來狀轉送本院刑庭依法核辦叩卽知照此批

具狀人島家富具領贓款由

狀悉查本案業經起訴候將來狀轉送本院刑庭核辦叩卽知照此批

具狀人劉維明等爲袁存傳過失傷害致死案請准聲請撤銷狀廢棄由

狀悉查過失傷害致死罪並非告訴乃論之罪本案並無聲請撤回之權該案被告被判處徒刑業經提起上訴案關於賠償損害問題叩逕向第二審法院提起附帶民訴可也此批

具狀人于芳泉聲請撤回告訴由

狀悉查本案業經起訴候將來狀轉送本院刑庭核辦叩卽知照此批，

一個以教育爲中心的農村自治實施程序

「郭鴻三」

一，提要說明

「救濟農村，改良農村組織」，成了中國現在普遍的呼聲，也成了中國目前迫切的需要，不過連帶的農村自治的實施，也成舊日農村的組織，有悠久的歷史，根深難拔的勢力，驟談改革，亦殊非易事，個人來自田間，對農村情形，較爲熟悉，對農村改造，久具懷抱，茲不揣譾陋，將平素體驗所得，草爲『農村自治實施程序』以供注意農村問題者之採擇！先將個人對於農村自治主張，概要於下：————

一，中國農村病症的癥結，在於農民之『貧』『愚』致貧愚的總因一是未受相當教育，缺乏應有常識及生活能力，一是老守各自謀生的舊習，不知作營業，以增加生產量，所以我主張救濟農村應該以教育爲中心，以學校爲根據，領導農民，與辦合作事業以謀生產的增加，教育農民適應合作生活，兼謀智識技能的提高。

一，農村教育的目的，在個人方面，是提高生活能力，灌輸社會常識培養合作生活意識，在社會方面，是提高生產量充實團體力，赤裸裸的於是爲救濟農村而辦農村教育　爲救濟農村以生產爲目的以合作爲手段的農村生產教育，

二，村治工作有兩種，一是建設新村，一是整理舊村，建設新村，適於開懇事業，問題關鍵在經濟，事較簡易，整理舊村，卽於環境，囿於習，在整個舊勢力籠罩下的農村，整理尤屬困難，自較困難，不過中國目前情形，還是整理舊村，工作感迫切在整理舊村工作中有幾件事應該注意，

A對農民宣傳，取其淺近易見成效者，口號勿過高，以失掉農民信仰，

B對村內一切改進，應因勢利導，勿操之急切，勿過事改弦更張　應注重人格感化及信仰力來領導勸誘，轉移農民傾向，改善農民心理，總之，以「不擾民」「不引反感」爲原則，

C利用農村倫理觀念，道引農民彼此間有黏性的感情，對領導人起碼的信仰，

D每興辦一種新事業，先由少數同情者出資試辦，有了成績，農民自然踴躍參加，避免強制式，

E要領導農民「爲生活而消費」以提倡節約運動，

F要適應地方需要，倡辦地方工廠，由領導人以身作則衣料染料用具，儘量採用地方工廠製造品，以提倡土貨而杜塞漏卮，

G整理農村的目的；———

㊀在社會制度方面——由財產私有制，指導其業合作，由事業合作，漸進爲公司制，（全村或聯合各村爲一大公司，農民變股東，土地財產變爲股本）以樹立大同之基，

㊁在社會生產方面——由舊有生產用具，生產技術，改良漸進於農業機器化，農業電氣化，

㊂在社會心理方面——由家族觀念，鄉土觀念，漸擴大爲國家觀念，社會觀念，（未完）

謙祥益特別廣告

本號向以提倡國貨爲宗旨當茲外患日亟更防利權之外溢今特在樓上加設國貨部盡力擴充國貨藉以堵絕舶來品兼保我商界愛國之榮譽現已交秋轉瞬冬至凡秋冬應用之男女最新式衣料無一不備並有新到各口大宗粗細皮貨今庚皮貨落價成本既輕實價低廉凡百貨物皆實行薄利多賣主意兼承做中西時式新衣學生制服大氅抖逢工堅料實維新式樣定期不誤精印禮券餽贈方便如蒙賜顧竭誠歡迎

△樓上歡迎參觀▽

本號謹啓　北平路五號電話三〇六六

富田眼科醫院

……不少之便利也

青島東阿路十號正金銀行　鈴木商行樓

院長富田要　電話三六一九號

大興第一分園

新設四方路北首電話四八〇二號

組織落成擇吉開幕

專辦龍井芽茶南貨海味花雕紹酒精製衞生醬油

總工廠設在費縣路南首

此次公地招標：得標諸君注意！

行將建築房屋歟！

抑將割愛出讓歟！

此次本市財政局舉行第三次公地招標，業於五日揭曉，得標諸君行將建築房屋歟，抑將割愛出讓，無論建築房屋，或割愛出讓，均應早日着手，倘決定建築，此時應卽着手設計，秋末冬初卽可完工，早一日租出，卽早一日生利，欲出讓，則更應趁各處人士在青避暑之時，設法售去，庶可售得善價，脫手之後，此宗款項，復可投資於他項事業，運用生息，熟得熟失，惟祈諸君考慮之，本行專辦房地產買賣，及建築設計，如蒙惠顧無任歡迎，

聯益建業華行　青島中山路交通銀行中樓四零五號

青島潔麗工程公司啓事

本公司呈請實業部登記註册專營一切暖汽衞生療養機械各種工程業務在滬創立多年成績昭著今爲便利華北顧主起見特在青島設立分公司承裝各項暖汽衞生工程幷聘美國專門工程師担任設計繪圖測求室中溫度適合器具配置美觀所有工料務求精良價格從事低廉藉酬惠顧諸君之雅意如蒙委辦無任歡迎

電報掛號三三八一　地址觀海二路五號　電話暫借四九零六

總公司　電報掛號八六六九　上海四川路念九號　電話一四四二四號

中山路　昇昌

認真大減價三星期

綢緞呢絨布疋削碼再打八折雜貨一律九折眞犧牲眞便宜綢緞祇賣布價　錢機會難逢欲購從速

國歷九月念五日起肅淸存貨更換新貨不顧血本

緊要啓事

敬啓者，鄙人因以前身多疾病，而櫃中事務，委之夥友代理，無底可稽，茲因號內人位多有更換，以致對於前代人出具之担保，等類事項，無可稽，諸不明瞭，故特鄭重聲明，凡經復聚東及韓叙卿名義有担保情事者，自本月一號起至十號止，務於此十日之內，速至敝號聲明，重新換保，始能繼續負担保責任，倘逾期不來聲明，所有以前代爲之担保事項，卽作無效，概不負責矣，特此敬告，幷乞受有復聚東及韓叙卿名義代人担保之家，鑒察乃盼，

復聚東韓叙卿敬啓

出盤聲明

逕啓者華興榮記靴廠於本年九月二十一日經股東代表常華亭將該號全部兌與華興昌記靴廠此後關於內外欠款應虧事項概有華興昌記負責與華興榮記無涉恐後無憑特此登報聲明

華興榮記股東代表常華亭啓

二號 白朗尼鏡箱

拍照爲高尚之娛樂　老幼皆宜

白郎尼鏡箱。專供兒童拍照。取其簡易精巧。人人可拍得好照片。蓋白郎尼之目的。無非在使拍照簡易而已。而且定價頗廉。人人可購。顏色除黑色外尚有紅，藍，棕，綠四種。裝用一百廿號柯達八張軟片。照片尺寸爲二寸四分之一×三寸四分之一。

售價特廉每具祇洋九元

各柯達經理處均有出售

美商 柯達公司

上海圓明園路廿四號　香港德輔道中六十七號　天津英租界中道一百卅號

大陸銀行 貨棧部

新式建築　交通利便

貨單押款　費率低廉

地址上海路四十九號　電話五〇四三

祥雲壽

濰縣路中　電話四四二七號

綢緞百貨商店

秋季大減價

自九月二十五起　壹個月

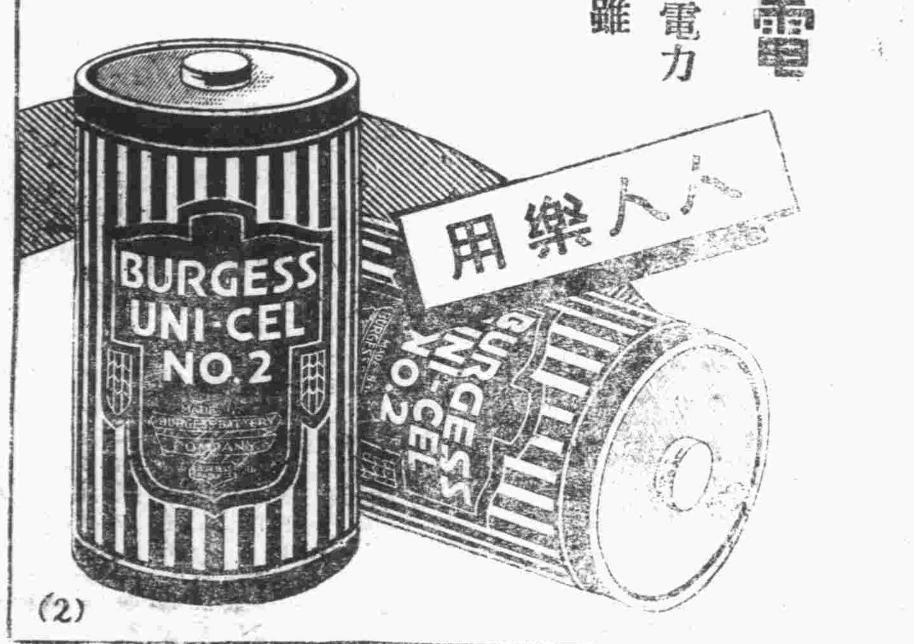
廉而又廉　再打九扣　良好機會　千載難逢

BURGESS

美國 保久牌電池

不用時 不走電

以其內含鉻質。能保電力久用。故人人樂用之。價雖比劣牌稍貴。然其經濟可靠。終是值得。故精明人不貪廉。決購用保久牌



(2)

各大電料商店洋廣雜貨店均有出售

美國支加哥 久電池廠製造

中國總經理 美商 同益洋行　上海　香港　天津

山東分銷處濟南普利門外聚與電料行

新舞臺

(三日)(夜戲)

張蔣許佟盛銀　童秋芳　段李

媚品　寶俊

王鴻福　義臣

燕庭俠軒雨臣連奎豔芳

◁亂石山▷　◁法門寺▷　◁販馬計▷

拍賣

今有德國水管龍頭接頭及水管一切附屬零件又留聲機及唱片寫字檯書櫥衣架沙發床籐椅火爐男女衣服以及種種零碎等物准於本月卅日即星期五上午拾時在本行當衆拍賣不誤

青島 聯絡司拍賣行啓　湖南路四七號

琴園兒科醫院

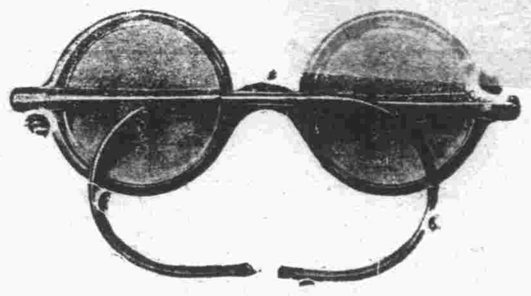
門診　午前九時至十二時診費一元

出診　午後一時至五時診費二元車費在外遠道另議

以推拿法治小兒百病既無服藥之危險且穫速效

嶗山晶石眼鏡老店

青島即墨路西首卅一號



敬啓者小號在青創設將近三十餘載專辦勞山各種晶石久由平蘇聘請素有經驗之技師加工製造各式眼鏡力求改革養目近視老少中花等決無光線不合之廳並修理舊鏡以及中西金銀絲腿兼售雲翠老玉烟嘴藏鑽等物一概俱全貨真價實童叟無欺之譽早受各界惠贊零售批發價格徐廉倫蒙賜顧無任歡迎之至再小號原無分號並代理處號有冒充小號之名義屢請各界注意認明本著招牌仿單庶不致誤

三山誠謹白

會仁花柳醫院

手術敏捷……診資低廉

青市醫院林立觸目皆是而富於經驗者實少多以魚目混珠使患者受假冒之害本醫師鑒花柳一科除根最難故特悉心研究多年而對花柳一科頗有心得無論新舊白濁下疳魚口以及其他至危極險之症用最新科學療法保無痛苦能於最短期間除毒治根保不復發患花柳同胞請速來鄙院就醫早脫苦海

▲注射六〇六每針三元至五元

▲注射淋藥針一元至四元

▲注射橫濁玄藥針一元至四元

▲驗血三元

▲顯微鏡檢察二元

醫學士李會仁謹啓

院址冠縣路一〇二號

永華齒科醫院

青島滄口路二十八號

本院開設在青島滄口路十九號曆有年數早蒙各界之所贊許現因擴充營業酬答主顧起見以原址狹小不敷應用特遷於本路西首路北二十八號樓房加工粉飾異常閣潔業於五月十五日開張營業對於鑲補各種牙齒以及治療牙疳牙痛等症手術藝敏價目克己各界縉紳士女倘蒙賜顧無任歡迎

本院主任謹啓

青島震華金店

金銀首飾時式鑲嵌

珠翠寶石中西器皿

綢緞綾羅呢絨嗶嘰

國貨布疋化妝諸品

天津路　電話二九八七

散而廢

天氣熱時疫多如霍白喉肺癆痢疾天花痲疹電疾等多由蒼蠅臭蟲以及各種傳染蟲類所得一遇是症危險至極居家若備「散而」消廢滅蒼蠅傳染「散絕而廢」散布空間富有殺蟲作用乃以閉止蟲類之呼吸器官無不立即斃命不惟使其斃命而已且蟲身全被藥水噴溼後同時其附着之細菌俱爲消滅然於人類絲毫無毒請諸君試之便知眞假

中山路南頭十號　華振氏藥房啓　電話四〇三四號

賽馬通告

第十七號

啓者本會定於十月八日（禮拜六）及九日（禮拜日）舉行陽月賽兩天茲將舉賽辦法列左

一、時間　定於每日午后十二點半開始搖鈴過磅一點鐘起賽

二、次數　每日賽十一次

三、搖彩　統票每號第一天拾六元兩天共卅二元每天作八次算

△二百號以內之搖彩統票可到本會所或馬場預定

△零售每次每張二元由第四次起賣

四、馬書　本期馬書材料豐富用中英文對照每本八角

◎緊要聲明

一、此後本會搖彩票號碼自第一號至二百號祇作統票出售不零賣

二、自第四次起之零賣票由二百零一號起賣

三、在每賽馬日期之頭二三次搖彩票暫行中止發售

◎下次賽馬日期預告

一、特別加賽：定於十月十六日一天（爲青年會少年營籌款）

二、秋季大賽：定於十月廿九日三十日及十一月六日共參天

◎秋季大香檳票

本會秋季大香檳票現已發行定於十一月六日開彩每張售洋拾圓正

民國二十一年九月二十六日

青島萬國體育會謹啓

市內中山路曲阜路角　電話三八〇二號

萬國儲蓄會

十月十五日開標通告

本會定於十月十五號在上海總會舉行開標凡欲新入會者於本月十四號以前在辦公時間內到會付款認會本月十五號開標即有中獎希望有志儲蓄者速來入會勿失良機滿期如數還本並有紅利分配

第一特獎　五萬元

詳章函索即寄

山東總分會館陶路二號　青島萬國儲蓄會啓

咸美製靴廠

本號聘請名師精製時式男女皮靴皮鞋物美價廉倘蒙惠顧無任歡迎

座落中山路四十六號

拾得大洋十萬元能不歡喜乎！

發財的機會到了！

愛國奬劵買張巴！

欲得頭奬**萬元**請用洋一元買普通劵一張此劵奬准於十月十日開奬欲得頭奬**十萬元**請用洋十元買特等奬劵一張此劵定於十一月一日開奬官商夥辦信用昭著機會難逢幸勿交臂失之

（注意）普通奬至十月四日截止售買

批發代銷處　青島市市政府　國貨商場　振華百貨商店